

Bratislavská teplárenská, a.s.
Č. zml.: 4600002237

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník,
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi



1. Povinným z vecného bremena

sídlo:

zapisaným:

v mene ktorého koná :

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie :

IBAN :

SKY PARK OFFICES s.r.o.

Digital Park II, Einsteinova 25

851 01 Bratislava

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

v odd.: Sro, vl. č.: 117691/B

Ing. Ján Bryndza, konateľ

Ing. Jozef Halász, konateľ

50 746 529

2120452521

SK2120452521

Privatbanka, a.s.

SK07 8120 0000 0086 9961 4060

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

2. Oprávneným z vecného bremena

sídlo:

zapisaným :

v mene ktorého koná :

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie :

číslo účtu:

IBAN :

Bratislavská teplárenská, a.s.

Turbínova 3

829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B

Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva

Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva

35 823 542

2020285245

SK 2020285245

Tatra banka, a.s.

2628043849/1100

SK25 1100 0000 0026 2804 3849

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena v ďalšom texte tiež ako „Zmluvné strany“

Článok I. Úvodné ustanovenie

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom pozemku parc. č. 9142/1 o výmere 7458 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný na LV č. 10168, kat. úz.: Staré Mesto, obec : BA – m.č. Staré Mesto, okres : Bratislava I (ďalej len „**Zaťažný pozemok**“).
2. Zmluvné strany spolu uzatvorili dňa 24.10.2012 Zmluvu o vykonaní preložky verejného rozvodu tepla a zriadení tepelnej prípojky v znení jej neskorších dodatkov č. 1, 2 a 3 (ďalej len „**ZoVP**“), ktorej predmetom bola realizácia stavebného objektu SO 04 - Trvalá prekládka Horúcovodu (ďalej len „**Horúcovod**“), budovaného v rámci stavby s názvom „Čulenova – Príprava územia – horúcovody“ a umiestneného na základe rozhodnutia stavebného úradu – Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, č. 4680/52584/2012/STA/Klo, zo dňa 19.12.2012.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje k Zaťažnému pozemku vecné bremeno v rozsahu vymedzenom v Geometrickom pláne č. 10-14/2018, vyhotoveným vyhotoviteľom GeosK s.r.o., so sídlom Bodrocká 7/5156, 821 07 Bratislava, IČO: 35 961 945, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava (ďalej len „**Okresný úrad**“) dňa 6.8.2018 pod číslom 1700/2018, kópia ktorého tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, ktorému zodpovedá:
 - právo uloženia Horúcovodu na Zaťažný pozemok,
 - právo vstupu a vjazdu na Zaťažný pozemok za účelom prístupu Oprávneného z vecného bremena k Horúcovodu, ktorý je uložený na Zaťažnom pozemku, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny Horúcovodu, vo vlastníctve Oprávneného z vecného bremena, bez zmeny jeho trasy.
2. Oprávnený z vecného bremena toto vecné bremeno prijíma, pričom je povinný konať tak, aby na Zaťažnom pozemku nevznikla v súvislosti s vykonávaním kontrol, opráv, bežnej údržby alebo výmeny Horúcovodu škoda. V prípade, ak Oprávnený z vecného bremena spôsobí na Zaťažnom pozemku alebo jeho častiach škodu, je povinný Povinnému z vecného bremena alebo právny nástupcom Povinného z vecného bremena takúto škodu nahradiť.
3. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje práva Oprávneného z vecného bremena, zriadené *in personam*, uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy strpieť, pričom táto povinnosť sa vzťahuje na každodobého vlastníka Zaťažného pozemku.
4. Vecné bremeno sa v prospech Oprávneného z vecného bremena zriaďuje po dobu prevádzkovania Horúcovodu a bezodplatne, t.j. za zriadenie vecného bremena vrátane ochranného pásma podľa zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov neprislúcha Povinnému z vecného bremena na základe tejto zmluvy a ani z iného predpisu žiadna odplata.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena tak, aby Okresný úrad po povolení vkladu vecného bremena zapísal vecné bremeno v nasledovnom znení:

„Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia Horúčovodu na pozemok a právo vstupu a vjazdu na pozemok za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k Horúčovodu vedenému cez pozemok registra „C“ KN parc. č. 9142/1, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny Horúčovodu bez zmeny trasy Horúčovodu vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s., IČO: 35 823 542 v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č. 10-14/2018 úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 6.8.2018 pod č. 1700/2018.

6. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky náklady spojené s konaním na Okresnom úrade vo veci vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený z vecného bremena.
7. V prípade prerušenia konania o povolení vkladu vecného bremena sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby odstránili všetky prekážky brániace povoleniu vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena v lehote 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade prerušenia konania o povolení vkladu alebo iného obdobného úkonu zo strany Okresného úradu si poskytnú navzájom všetku potrebnú súčinnosť a vykonajú všetky potrebné zmeny na listinách spôsobom a vo forme vyžadovanej Okresným úradom tak, aby vklad vecného bremena bol v čo najkratšom možnom čase povolený a zároveň aby zmysel zmluvy ostal zachovaný.

Článok III. Osobitné ustanovenie

1. Náklady spojené s údržbou a opravami Horúčovodu znáša Oprávnený z vecného bremena ako jeho vlastník. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje po vykonaní prác uviesť Zaťažený pozemok, resp. jeho časti, do pôvodného stavu. Oprávnený z vecného bremena je povinný vopred informovať Povinného z vecného bremena, resp. jeho právnych nástupcov o plánovanej kontrole, oprave, bežnej údržbe alebo výmene Horúčovodu bez zmeny trasy Horúčovodu.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o jeho povolení.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z.z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia informácie o uzatvorení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie a zvyšné dve (2) vyhotovenia budú použité ako prílohy k úkonom súvisiacim s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 24.10.2018

V Bratislave, dňa

23.10.2018

SKY PARK OFFICES s.r.o.

Ing. Ján Bryndza
konateľ

Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Vladimír Raček,
predseda predstavenstva

SKY PARK OFFICES s.r.o.

Ing. Jozef Halász
konateľ

Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda predstavenstva

Bratislavská teplarenská, a.s.
Č. zml.;

460000 2237

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK číslo	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN	ha	m ²											
Stav právny je totožný s registrom C KN															
10168		9142/1		7458	zast.pl.	1			9142/1	44	9142/1		7458	zast.pl. 18	SKY PARK OFFICES s.r.o. Digital Park II Eisteinova 25 851 01 Bratislava
10160		9143/3		422	zast.pl.	2			9143/3	1	9143/3		422	zast.pl. 18	SKY PARK OFFICES II s.r.o. Digital Park II Eisteinova 25 851 01 Bratislava
1017		9134/21		413	zast.pl.	3			9134/21	26	9134/21		413	zast.pl. 17	Západoslovenská energetika, a.s. Čulenova 6 816 47 Bratislava
1017		9142/14		275	zast.pl.	4			9142/14	3	9142/14		275	zast.pl. 18	Detto
Spolu:				8568						74			8568		

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno práva ochranného pásma na uloženie inžinierskych sietí na KN-C p.č. 9142/1, 9143/3, 9134/21, 9142/14 vo vyznačených dieloch v prospech Bratislavská teplarenská, a.s., Turbínová 3, 829 05 Bratislava.

Legenda: kód spôsobu využívania

17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Spoplatnené v zmysle
zákona č. 145/1995 Z.z.

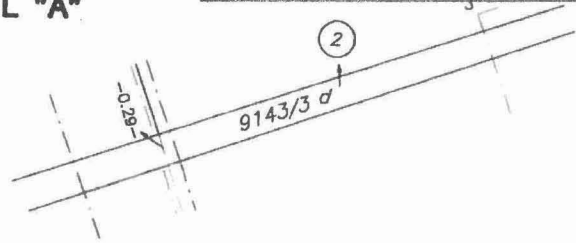
Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ		Kraj	Okres	Obec
geodetická služba GeosK s.r.o.		Bratislavský	Bratislava I	BA – m. č. Staré Mesto
Bodrocká 7/5156 821 07 Bratislava		Kat. územie	Číslo plánu	Mapový list č.
IČO: 35 961 945		Staré Mesto	10-14/2018	Bratislava 8-0/31
GEOMETRICKÝ PLÁN				
na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inž. sietí na KN-C p.č. 9142/1, 9143/3, 9134/21, 9142/14.				
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil
Dňa: 17.7.2018		Meno: Ing. Marek Bajtala, PhD.		Meno: Ing. Monika Vičková
Nové hranice boli v prírode označené		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
neboli označené		Peciatka a podpis		Peciatka a podpis
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.		Peciatka a podpis		Peciatka a podpis
9751		Peciatka a podpis		Peciatka a podpis
Poradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Peciatka a podpis		Peciatka a podpis

Bratislavská teplarenská, a.s.
Č. zml.:

4600002237

DETAIL "A"



d
9142/1

9134/41

d
9142/14

9134/40

d
9142/5

9134/39

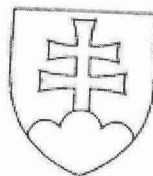
d
9143/3

"A"

d
9134/67

9134/21





OSVEDČENIE

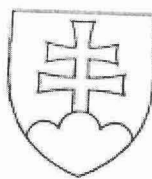
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Ján Bryndza**, dátum narodenia _____ r.č. _____ bytom _____ ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____ ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov prideliť podpisu poradové číslo **O 860475/2018**.

Bratislava dňa 29.10.2018



Karcagiová
Alexandra Karcagiová
pracovník poverený
notárom JUDr. Ivanom Macákom
so sídlom v Bratislave

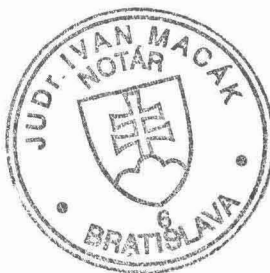


OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Jozef Halász**, dátum narodenia _____ r.č. _____ bytom _____ ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: _____ ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov prideliť podpisu poradové číslo **O 860476/2018**.

Bratislava dňa 29.10.2018



Karcagiová
Alexandra Karcagiová
pracovník poverený
notárom JUDr. Ivanom Macákom
so sídlom v Bratislave